

# MDRyT

Ministerio de Desarrollo Rural y Tierras  
Agricultura Sostenible para la  
Soberanía Alimentaria



HOJA DE RUTA INTERNA

I/20290-2018

PROCEDENCIA: MINISTERIO DE DESARROLLO RURAL Y TIERRAS  
CITE ORIGINAL: NI/INIAF/0252-2018

REMITENTE: Carlos Osinaga Romero  
DIRECTOR GENERAL EJECUTIVO  
FECHA: 18/09/2018  
HORA: 08:02:53 PM

DESTINATARIO: Angela Mery Aduviri Arroyo  
JEFE DE GABINETE

REFERENCIA: REMISIÓN DE INFORME DE VIAJE DEL DIRECTOR GENERAL EJECUTIVO COLOMBIA - COSTA RICA

PROCESO: Informe de Viaje  
ADJUNTO: HOJAS: 0

A: Angela Mery Aduviri Arroyo  
FECHA:

ATENCION URGENTE  ELABORAR INFORME  ELABORAR RESPUESTA  PARA SU CONSIDERACION  PARA SU CONOCIMIENTO  PARA VoBo  ARCHIVAR  OTRO

Adjunto:



Adjunto: Hora:

A: FECHA:

ATENCION URGENTE  ELABORAR INFORME  ELABORAR RESPUESTA  PARA SU CONSIDERACION  PARA SU CONOCIMIENTO  PARA VoBo  ARCHIVAR  OTRO

Adjunto:



Adjunto: Hora:

A: FECHA:

ATENCION URGENTE  ELABORAR INFORME  ELABORAR RESPUESTA  PARA SU CONSIDERACION  PARA SU CONOCIMIENTO  PARA VoBo  ARCHIVAR  OTRO

Adjunto:

Sello Recibido

Adjunto: Hora:



La Paz, 18 de octubre de 2018  
**NI/INIAF/DGE N° 344-2018**

Señor:  
Dr. César Hugo Cocarico Yana  
**MINISTRO DE DESARROLLO RURAL Y TIERRAS**  
Presente.-



**Ref.: REMITE INFORME DE VIAJE A COLOMBIA Y COSTA RICA – MISIÓN DE BOLIVIA PARA EL RELACIONAMIENTO CON CENTROS DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE CAFÉ.**

Hermano Ministro:

En el marco de la nota MDRyT/DESPACHO/01097-2018 del 21 de agosto de 2018, y bajo su autorización mediante RM N° 281 de fecha 04 de septiembre de 2018, se participó del 09 al 15 de octubre en la “**Misión de Bolivia para el relacionamiento con Centros de Investigación y Desarrollo de café**” en los países de Colombia y Costa Rica; cuyo organismo financiador fue la Unión Europea – DITISA e IICA como organismos de apoyo.

**Colombia – Manizales (10-11/09/018);** Se visitó el Centro Nacional de Investigaciones de café - CENICAFE (Dir. Dr. Alvaro Gaitan), cuya misión es “Procurar el bienestar del caficultor colombiano a través de una efectiva organización gremial democrática y representativa”; siendo sus actividades principales: el desarrollo de investigaciones a nivel regional, apoyo al servicio de extensión en el fomento y difusión de las tecnologías generadas por Cenicafe, producir y distribuir semillas mejoradas de café; todo este trabajo bajo el principio “más agronomía más productividad. Durante los 2 días de estadía, se abordaron temas relacionados a: cosecha, beneficiado, tratamientos de agua, colección de germoplasmas y genotipos avanzados, manejo integrado de plagas y enfermedades, conservación de suelos y fertilización; asimismo se visitaron infraestructuras, laboratorios, equipos, maquinarias, estaciones experimentales y fincas de productores.

Destacar que se concertaron los criterios con CENICAFE, para la posibilidad de firma de un Memorándum de Entendimiento (MDE), concerniente a la Cooperación en asesoramiento técnico para el estudio de pre inversión e implementación del Centro de Innovación de café., mismo que será analizado y remitido con respuesta al INIAF.

**Costa Rica – Heredia (13/09/018);** Se visitó el Instituto de Café de Costa Rica – ICAFE (Dr. Edgar B.), cuyas atribuciones son: Representar al país en las reuniones internacionales relativas al café; promover el café de Costa Rica en el país y en el extranjero; generar estadísticas de café y estudios económicos de precios y costos; aprobar el precio mínimo de liquidación final que le debe pagar cada beneficio a los

productores. Durante esta jornada, se abordaron temas relacionados a la gestión y políticas de mercadeo, trazabilidad y sostenibilidad; así mismo se visitaron los laboratorios de fitopatología, control de calidad y beneficiado del café.

Destacar que se gestionó el apoyo del especialista de la unidad de control de calidad (Ing. Roberto Gonzales) y del especialista de beneficiado (Ing. Rolando Chacón), para realizar los ajustes al pliego de especificaciones técnicas del proyecto, estudio de diseño técnico de pre inversión para la construcción y equipamiento del centro de innovación tecnológica en café.

**Costa Rica – Turrialba (14/09/018);** Se visitó el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza - CATIE (Muhammad Ibrahim, Ph.D.); este centro regional está dedicado a la investigación y la enseñanza de posgrado en agricultura, manejo, conservación y uso sostenible de los recursos naturales, cuyos miembros son Belice, Bolivia, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, República Dominicana, Venezuela, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y el Estado de Acre en Brasil. Durante esta jornada, se abordaron temas relacionados a: presentación del CATIE, programa de agricultura, ganadería y agroforestería, programa centroamericano de gestión integral de la roya del café, investigación aplicada y transferencia de tecnología PROCAGICA, red alerta temprana para la roya del café; asimismo se visitó el área de propagación asexual de café, ensayo agroforestal de investigación y el banco de germoplasma de café.

Destacar que se realizó la firma de un Memorándum de Entendimiento (MDE), concerniente a la Cooperación en fortalecimiento de capacidades e investigación aplicada, designando como punto focal del CATIE, para articular las acciones del MDE al Dr. Rolando Cerda Especialista en cacao, café y agroforestería; de igual manera el INIAF, hará conocer su punto focal para dicho propósito.

Como conclusión, podríamos indicar que la misión de Bolivia, cumplió con el objetivo del viaje, quedando en agenda continuar con las gestiones de representación para consolidar algunos acuerdos y compromisos pendientes en el ámbito de la representación de las entidades visitadas.

Sin otro particular motivo, reitero mis más altas consideraciones y estima.  
(Documentación Adjunta)

Cc. Arch.  
DITISA - Unión Europea



Ing. MSc. Carlos Osinaga Romero  
DIRECTOR GENERAL EJECUTIVO  
INSTITUTO NACIONAL DE INNOVACION  
AGROPECUARIA Y FORESTAL - INIAF



## FOTOGRAFIAS CENTRO NACIONAL DE INVESTIGACIÓN DE CAFÉ - CENICAFE



Foto 1. Reunión con Dr. Alvaro Gaitan DIRECTOR DE CENICAFE, Manizales - Colombia



Foto 2. Visita unidad productiva de café - Nestor Alberto Salazar Loaysa, Chinchina - Caldas - Colombia

## FOTOGRAFIAS INSTITUTO DE CAFÉ DE COSTA RICA - ICAFE



Foto 3. Visita banco de germoplasma de variedades de café, Heredia - Costa Rica



Foto 4. Visita laboratorio protección de cultivo del café, Heredia - Costa Rica

## FOTOGRAFIAS

### CENTRO AGRONÓMICO TROPICAL DE INVESTIGACIÓN Y ENSEÑANZA - CATIE



Foto 5. Presentaciones magistrales de proyectos del CATIE, Turrialba - Costa Rica



Foto 6. Visita ensayo agroforestal con café, Turrialba - Costa Rica



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



Ministerio de Desarrollo Rural y Tierras  
Agricultura Sostenible para la  
Seguridad Alimentaria

**MEMORANDO**  
**MDRyT /DESPACHO/Nº 0097/2018**

<b>Fecha de Memorando</b>		<b>Nombres y Apellidos</b>		
La Paz, 29 de Agosto de 2017		Señor: Carlos Osinaga Romero		
<b>C.I.</b>		<b>CARGO:</b>		
3295578 S.C.		Director General de Ejecutivo		
<b>PAIS/CIUDAD/PROVINCIA/MUNICIPIO</b>	<b>DE FECHA</b>	<b>A FECHA</b>	<b>Nº DE DIAS</b>	<b>TIPO DE TRANSPORTE</b>
COLOMBIA, COSTA RICA	09/09/2018	15/09/2017	7	AEREO

**PARTICIPAR DE LA SIGUIENTE ACTIVIDAD:**

Gira Técnica

- Misión de Bolivia en Visita a Centros de Investigación y Desarrollo de Café

**DITISA – Unión Europea** cubrirá los pasajes y estadía Durante el evento.

<b>Fuente de Financiamiento*</b>	<b>Organismo Financiador*</b>	<b>Firma y sello de la autoridad competente que autoriza y declara en comisión</b>
	DITISA – Unión Europea	<p>Cesar Hugo Cocarico Yana MINISTRO DE DESARROLLO RURAL Y TIERRAS</p>

**MINISTERIO DE DESARROLLO RURAL Y TIERRAS**



Estado Plurinacional de Bolivia



La Paz, 21 de agosto de 2018  
**MDRyT/DESPACHO/01097-2018**

Señora:  
Miretxell Giménez Calvo  
**Jefe Adjunta de Cooperación**  
**UNION EUROPEA**  
Presente. -

Ref.: **APROBACION DE LA MISION DE**  
**CORTA DURACION**

De mi consideración.

A través de la presente, tengo bien a comunicar a su autoridad la Aprobación de la Misión de Corta Duración de Asistencia Técnica del Programa DITISA y la Lista de componentes para el relacionamiento externo con Centros de Investigación de la Región.

Asimismo, pongo en conocimiento a continuación la lista de los participantes para dicha Misión:

Nº	NOMBRE COMPLETO	ENTIDAD
1	Lic. Nilo Candía Yanguas	DGP - MDRyT
2	Ing. Carlos Osinaga Romero	INIAF
3	Ing. Windson July Martínez	IPDSA - CAFE
4	Ing. José Luis Escobar	IPDSA - CAFE
5	Ing. José Luis Quispe Guanca	FONADIN
6	Ing. Marín Ruiz	SENASAG

Con este motivo, saludo a usted atentamente.



Adj.:  
Cc: Archivo DGP  
CHCY/NCY/jja

*Cesar Hugo Cocarico Yana*  
MINISTRO DE DESARROLLO  
RURAL Y TIERRAS



**MINISTERIO DE DESARROLLO RURAL Y TIERRAS**

Av. Camacho # 1471 entre calles Loayza y Bueno  
Teléfonos: (591-2) 2111103 - 2200919 - 2200885 Fax: 2111067  
Sitio web: <http://www.ruralytierras.gob.bo> \* E-mail: [despacho@ruralytierras.gob.bo](mailto:despacho@ruralytierras.gob.bo)  
La Paz - Bolivia